



Fűrészlő

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4176. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1958,
augusztus 5,
vasárnap

A cséplés gyors befejezése — ez most a falu feladata

Jó szervezéssel — néhány nap alatt be- fejezhetjük a cséplést

Rajonunk mezőgazdasági dolgozói ez évben derekasan végzik a kalászos gabona betakarítását. Joggal állítjuk, hogy rajonunk egész területén jó körülmények között történt az aratás. E siker eléréséhez nagyban hozzájárult az is, hogy munkásosztályunk a párt irányításával év-
ről-évre több és jobb minőségű gépet küld a falura, amelyek megkönnyítik a dolgozó parasztok munkáját. Az idei aratás alkalmával, az arató kötégek mellett nagyszámú új kombájn dolgozott buzaöldőjeimen, amelyek a gabona levágása mellett elvégezték a cséplést is.

De nézzük, hogyan állunk rajonunkban a szürre való hordás és a cséplés munkáival. Az utóbbi napokban egyre több kollektív gazdaságból és mezőgazdasági társulásból, valamint községből jelentik, hogy befejezték a szürre való hordást, sőt a cséplést is. Rajoni viszonylatban a hordást 97 százalékkal végezték el. Rajonunkban augusztus 2-ig 11 kollektív gazdaságban, 16 mezőgazdasági társulásban és két községben fejezték be a cséplést.

Ha rajoni viszonylatban elemezzük az eredményeket, megállapíthatjuk, hogy minden feltétel megvan ahhoz, hogy jó szervezéssel néhány nap alatt befejezzük a cséplést. Ez azért is lehetséges, mert augusztus 2-ig rajoni viszonylatban 70,7 százalékkal cséplték el a kalászos gabonát. Rajonunk legtöbb községében előrehaladt a cséplési munkát. Kisiratoson 87, Ujzámán 83, Zádorlakon 82 százalékkal elvégezték a cséplést.

Az utóbbi napokban a cséplőgépek működése is megjavult. Tehát a jó siker most már csak attól függ, hogy a GTA-k vezetői és a néptanácsok végrehajtó bizottságai hogyan szervezik meg a gépek további munkáját ott, ahol még nem fejezték be a cséplést.

Az elért eredmények nem jelenthetik azt, hogy most már azokat a gépeket, amelyek befejezték a cséplést, nyugodtan fedél alá vontathatjuk — hanem azonnal oda kell irányítani azokat, ahol elmaradtak a kalászosok cséplésével, mint például Kúrtosón, Muszán, Ságón, Pankotán.

A községi néptanácsok végrehajtó bizottságainak — ott, ahol lemaradtak a csépléssel — a pártalapszervezetek irányításával hatékony intézkedéseket kell tenniük, hogy az elkövetkező napokban meggyorsuljon a cséplés üteme. Ugyanakkor a községi néptanácsoknak, valamint a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások pártalapszervezeteinek fokozott figyelmet kell fordítani arra, hogy a csépléssel párhuzamosan szállítsák az átvevő központokba az állammal leszerződött gabonát és a gépállomás munkájának ellenértékét. Ugyanakkor továbbra is szorgalmazni kell, hogy minden mezőgazdasági társulásban a cséplés alkalmával biztosítsák az őszi vetéshez szükséges vetőmagot, valamint az állóalap javára megszavazott termény összegyűjtését.

A fűrészáru- és parkettagyárban a javítás idején

A bükki fűrészlőben tovább erősödött megromolhat, befűlhet — mondja Kollár László, az IFIL aradi fűrészáru- és parkettagyárának főmechanikusa, miközben a gyár főüzemének javításban levő kisebb-nagyobb részei mellett elhaladunk. Magyarázatoként még hozzáfűzi: — Ezért a bükki fűrészlő munkáiban kell venni, amint beérkezik a gyárba, mert rönkben csak rövid ideig állhat. A bükki tehát idén nyáron, ugyanis május és szeptember között csökken a bükki-kitermelés az erdőkben és a feldolgozó vállalatokban a megmunkálása részben, vagy teljesen szűnhet.

Az IFIL aradi fűrészáru- és parkettagyárban többnyire bükki fát dolgoznak fel, s így most — „holt-idényben” — végzik a nagyjavításokat, mégpedig a következő munkálatait: az erdőmű gazdálkodásának belső revizióját és javítását, a fűtés-csővezeték kicserélését, a hajtóerőmű teljes és a többi feldolgozó üzem gépeinek részleges javítását. A nagy munkacsomagnak például — ahol

Az elmúlt hét versenygyőztesei

A rajoni szocialista és hazafias versenybizottság elemezve a nyári mezőgazdasági kampány utolsó heti eredményeit, megállapította, hogy rajoni viszonylatban a napi ütemtervet teljesítették, s a munkát jól szervezték meg. Ez különösen megmutatkozott Monostor községben, ahol rajonunkban elsőnek fejezték be a cséplést. Példamutatóan dolgoztak a szentpáli kollektívisták is, valamint a majláti Dózsa György mezőgazdasági

társulás tagjai is. Jó munkájukért a versenybizottság éppen ezért Monostor községnek, a szentpáli kollektív gazdaságnak és a majláti Dózsa György mezőgazdasági társulásnak adta át a szocialista és hazafias versenyzászlót.

Teljesítették szerződéses kötelezettségüket

Rajonunk kollektív gazdasági és mezőgazdasági társulásai felismerték az állammal gabonára kötendő szerződés előnyét. Ezzel nemcsak terményeik megfelelő árban való értékesítését biztosították, hanem hozzájárultak az állami gabonaalap növelésének megvalósításához, a dolgozó nép kenyérellátásának biztosításához. Rajonunkban mind a kollektív gaz-

daságok, mind a mezőgazdasági társulások a csépléssel párhuzamosan szállítják az átvevő központokhoz a leszerződött gabonát. Augusztus 1-ig rajoni viszonylatban a nagyiratos és csicséri kollektív gazdaságok, valamint az újradíj ut és a pernyávi Győzelem mezőgazdasági társulások 100 százalékkal beszállították a leszerződött gabonát.

Monostoron raktárba került a kenyérgabona

(Boj Aurel elvtárs, a rajoni pártbizottság területi instruktora jelenti telefonton.)

A tegnapi nap folyamán Monostor községben a határos politikai felvilágosító munka eredményeként befejezték a cséplést. A cséplőgépek közötti verseny a 2. számú cséplőgépnél dolgozó csoport nyerte el, amely naponta 50-70 százalékkal teljesítette az előírányt. Ebben a munkában kitűntek János Gula, Bulz Dumitru, Stoica Ioan, Richter Miklós, Ehling Franciska és mások. A községi néptanács képviselői közül felvilágosító munkájukkal kitűntek Coman Victor, Caranemtu Constanta, Inovan Lazar, az agítátorok közül pedig Secui Ioan, Popa Alexandru, Popescu Domnica és mások.

A községbeli két mezőgazdasági társulás tagjai felelték az egész vetőmagmennyiséget az őszi vetések kedvező elvégzése érdekében. A tarlóhántást Monostoron eddig 92 százalékkal teljesítették. Ugyanakkor eleget tettek a szerződésben vállalt kötelezettségeiknek.

A községi pártalapszervezet és a néptanács végrehajtó bizottságának irányításával megtörténnek az előkészületek az őszi kampányra.

Uj sikerek Augusztus 23 tiszteletére AZ IFJÚ ESZTERGÁLYOS

Laslau Teodor ifjú esztergályos a CFR főműhely géposztályán dolgozik. Öntudatos, fegyelmezt munkás, akit szorgalma és a munkában elért kiváló eredményei elismeréseként felvettek a párttagjelöltek sorába. A Büköri-Bortkiewicz gyorsvágási módszer alkalmazásával normálját naponta 20 százalékkal teljesíti. Augusztus 23 tiszteletére 25 százalékos teljesítést és még jobb minőségű munkát vállalt. A mozdonyok gözsjárait és a nyersolaj (pakura) csapokat esztergályozza.



Lapunk negyedik oldalán:

- ★ A Szovjetunió kormányának jegyzéke Izraelhez
- ★ A Szovjetunió kormányának jegyzéke Olaszországhoz

EGY NAP A KÖLPOLITIKÁBAN

Jordániában a végletekig fokozódott a politikai feszültség

A Keletnémetországi Antifasiszta Bizottság nyilatkozata — Németország Szociáldemokrata Pártja bírálja az alkotmányjogi bíróság döntését

Kairo. A kairói lapok szerint a jordániai angol beavatkozás a végletekig fokozta a politikai feszültséget ebben az országban. Napról-napra növekszik a tiltakozás az angol megszállás és az angol bérenc Huszein király akciói ellen.

Huszein a nyugati hatalmak ammanni képviselőivel folytatott megbeszélései során több ízben beismerte, hogy a jelenlegi politikai körülmények között nem érzi magát biztonságban és kijelentette: a monarchia Jordániában csakis az angol csapatok jelenlétének köszönheti fennállását.

Az Al Ahnam című újság arról ad hírt, hogy Huszein király egy nyugati diplomatának panaszkodott, s hangoztatja: ha Anglia visszavonja csapatait Jordániából, helyzete teljesen kétségbeesetté válik.

Mint a lap írja — Huszein király saját repülőgépén, angol pilóták Jordániából Ciprus szigetére szállítják

a királyi család kincseit és számos államkincstári értéktárgyat.

Berlin. A Kelet-németországi Antifasiszta Bizottság nyilatkozatot tett közbe, amelyben erősen tiltakozik az ellen, hogy Nyugat-Németországban hatályon kívül helyezték a hitlerista nemzeti szocialista párt betiltatására és feloszlására vonatkozó törvényt. A bizottság rámutat arra, hogy a nyugatnémet kormány ezzel az intézkedéssel igazolni próbálja a véres náci terror uralmát. Ez az intézkedés — hangsúlyozza a nyilatkozat — a német militarizmus feltámasztására, a Bundeswehr atom- és rakétafegyverekkel való felszerelésére irányuló politika eredménye.

A nyilatkozat a továbbiakban hangsúlyozza: nem véletlen az, hogy a hitlerista pártot ugyanakkor legalizálták, amikor eltávolították a népszavazás megszervezését a Bundeswehr atomfegyverzése kérdésében. A bonni kormánykörök igyeke-
nek gáncolni a növekvő atomfegy-

Köszöntjük tengerészeinket!

Már évek óta hagyományossá vált, hogy augusztus első vasárnapján országsszerte megünnepelik a Tengerészek Napját.

Vállalatokban és intézményekben, klubokban és kulturothozokban, az idén is már napokkal augusztus 3-a előtt ünnepségeket rendeztek a tengerészek tiszteletére: országsszerte előadásokat tartottak a Tengerészek Napjáról, találkozókat rendeztek a tengerészek és az ifjak között, összejöveteleken felidéztek tengerészeink harcos múltjának emlékeit.

Ezen a napon az egész ország népe szeretettel gondol a kereskedelmi flottánál szolgálatot teljesítő dolgozókra, valamint haditengerészeink matrózaira és tisztjeire. A Tengerészek Napja jó alkalom arra, hogy számba vegyük az éven a téren elért eredményeinket. Különösen kedveljük fejlődésével egyre több román kereskedelmi hajó fordul meg távoli vizeken és kikötőkben. Az Ardealul tengeri hajó, amely 800 vagon áru szállítására alkalmas, s ezen kívül utasokat is visz magával, a Transilvania utasszállító hajóval együtt, távoli partok kikötőiben eresztik le horgonyait.

Folyami hajózási sikeréről is sokat beszélhetünk. A Dunán egyre élénkebb a hajóforgalom. A román folyami hajók ellátogatnak valamennyi dunai országba. Fejlekednek hazai hajógyártó iparunk is. Galacon és Konstanca egyre több folyami és tengeri hajó bocsátanak vízre.

A Tengerészek Napján haditengerészeink matrózai, tisztjei, tisztjei és határhajóink legénységének tagjai is beszámolnak a pártnak és kormányának, egész dolgozó népünknek a munkájuk során elért sikereikről. Becsülettel teljesítik ők is a reáuk bízott feladatokat, s szüntelenül gyarapítják ismereteiket, gyakorlati tudásukat. Gyakorlatozásuk során megismerik a korszerű tengeri harc minden csínját-bínját, a legkülönbözőbb körülmények között is fel tudják használni a rendelkezésükre álló korszerű fegyverzetet és technikát. Allan-

dóan nő azoknak az egységeknek és matrózoknak a száma, akik kitűnnek fegyvernemükben. Tengerészeinknek a politikai és harci felkészültségben, a hajózásművészetben elért sikereik azt bizonyítják, hogy méltóak népünk bizalmára, hűséges öreik folyami és tengeri határainknak. Minden pillanatban készen állnak arra, hogy megküzdjék az ellenség mesterkedéseit.

Tengerészeti hagyományaink szorosan egybefonódnak a szabadságról és nemzet függetlenségéről vitt harc dicső múltjával. A történelem során a román tengerészek nem egyszer harcoltak az orosz tengerészek oldalán. 1791-ben, az orosz- és román tengerészek Szuvorov generalisszimusz parancsnoksága alatt vállaltak harcot, hogy kiűzzék a törököt Ezmil várából. Az orosz és a román hajóhad Románia függetlenségi háborújában is kivette részét. Az első világháború idején a román hajóhad és a hatodik orosz hajóraj hősiesen védelmezte Eszak-Dobrudzsát.

A román tengerészek körében erős visszhangra talált az Auróra című sorozat. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatására több román hajó forradalmi bizottságokat alakítottak, a fellázadt legénység elküldte a hajók parancsnokait és megváltoztatta a hajók nevét.

Híven a dicső hagyományokhoz, a román tengerészek hőiesen harcoltak a szovjet tengerészek oldalán hazánkban a fasizta iga alól való kiszabadításért.

1944 augusztus 23-a után, pártunk és kormányunk különös gondot fordított haditengerészeti fejlesztésére. Haditengerészeti egységeink az új harci körülményeknek megfelelő, korszerű harci technikával rendelkeznek. Gondoskodnak új parancsnoki kadetok neveléséről és tengerészeink tökéletes kiképzéséről.

A dolgozó nép szeretetétől és bizalmától övezve, tengerészeink mindent elkövetnek, hogy további eredményeket érjenek el kereskedelmi és hadiflottánk fejlesztésében.

Békenagygyűlés a fővárosban

A Román Népköztársaság Országos Békevédelmi Bizottságának kezdeményezésére pénteken délután a fővárosi Boema kerthelyiségben nagygyűlést rendeztek, amelyen a stockholmi leszerelési és nemzetközi együttműködési világkongresszus romániai küldöttségének tagjai beszéltek a világkongresszus munkálatairól.

A nagygyűlés elnökségében helyet foglaltak: Mihail Ralea akadémikus, a Román NK Országos Békevédelmi Bizottságának alelnöke, a Béke Világtanács Bürojának tagja, a leszerelési és nemzetközi együttműködési világkongresszuson részt vevő román küldöttség vezetője, Szemler Ferenc író, dr. N. Gh. Lupu professzor, akadémikus, Filip Geltz és Sanda Ranghet, az Országos Békevédelmi Bi-

zottság Bürojának tagjai, Iustin Moisescu, Moldova és Suceava metropolitája, az Országos Békevédelmi Bizottság tagja, Manea Manescu egyetemi tanár és Eusebiu Camilar író, Akadémia levelező tagjai.

A nagygyűlést dr. N. Gh. Lupu akadémikus nyitotta meg, aki hangsúlyozta, hogy a stockholmi kongresszuson erőteljesen megnyilvánult az összes népeknek az az elhatározása, hogy megvédik a békét az imperialisták agresszív mesterkedéseivel szemben.

Mihail Ralea akadémikus, Eusebiu Camilar író, Iustin Moisescu metropolita és Manea Manescu egyetemi tanár beszédükben kiemelték, hogy a béke megvédése szempontjából milyen nagy jelentőségű volt a stockholmi kongresszus, majd ismertették

verkezés elleni népi mozgalmat, s erre felhasználják az államhatalom minden eszközét és a volt hitleristák támogatását.

A bizottság a német nép és az összes népek elleni durva kihívásnak minősíti a náci párt betiltatásának hatálytalanságát és hangsúlyozza, hogy a provokáció ellen erősen tiltakoznak nemcsak az antifasiszta mozgalom résztvevői, hanem minden hazáját szerető európai is.

Berlin. A Szociáldemokratische Pressedienst, Németország Szociáldemokrata Pártjának sajtóközlőnye bírálja a karlsruhei szövetségi alkotmányjogi bíróság határozatát, amely betiltja a Bundeswehr atomfegyverzésével kapcsolatos népszavazásokat. „A karlsruhei ítélet — hangsúlyozza a közlöny — nem oldja meg a német külpolitika ezen alapvető kérdését. A Bundeswehrnek a szövetségi kormány által tervezett atomfegyverzése nagyban veszélyezteti kettőszólt hazánkat, fokozza a Nyugat és a Kelet közötti feszültséget és csökkenti a fegyverkezési hajszá enyhítésének kilátásait.”

Értékes újítás a városi közüzemeknél

A személyszállító gépkocsik — autóbusz, taxi, — számának növekedésével sok akkumulátor rongálódik a városi közüzemeknél. A letergőgépkocsik 1-2 évig, az autóbuszok 6-12 hónapig, a taxik csak 4-6 hónapig használhatják az akkumulátorukat. Az említett idő után vagy újat helyeznek használatba, vagy általános javítást végeznek az akkumulátorokon.

Tamas Cornel, a közüzemek villanyszerelő osztályának mestere, újítást vezetett be az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítására. Öntökölőket szerkesztett, amelyben a használt akkumulátorok ólomlapjait újraöntik, majd vegyi anyagokkal kezelik a fellőtés előtt. Júliusban több mint 200 darab ólom akkumulátorlapot öntöttek.

Ezerrel 50 új akkumulátor van szűkése a közüzemeknek, hogy a személyszállító gépkocsikat megfelelő körülmények között üzemeltessék. Az újítás bevezetésével csupán 10-14 új akkumulátor vásárolnak, a többi a közüzemekben készül. Ez jelentős megtakarítást eredményez a közüzemeknek.



Közművelődés ★ Irodalom ★ Művészet



Vasiliu Birlic az új román filmvígjáték egyik főszereplője

Birlic, az ismert román komikus — kinek kifejező filmjátéka már „A mi igazgatónk” és a „Két sorsjegy” című filmekben megnyerte a közönséget, — most egy új hazai film főszerepében lép fel.

A nagy művész neve mintegy védjegyezi számunkra a fiatal rendező, Geo Saizescu első alkotását. A film címe „A két szomszéd” és egy hasonnevű Tudor Arghezi karcolat anyagát használja fel mesés szövegben. Két szomszédos nyárszőlő családjáról rajzol karikatúrát a szerző. Célja, hogy az 1928-as év „börgyűjteményéből” két, a mai ember számára már „csodabogár”-nak tűnő típust mutasson be. Az ügyvéd és a katonatiszt — mindketlen nyárszőlő — viszállyal a rendező élesen szatirizálja a beképzettséget és fennhéjázást. A film híven bemutatja, hogy a korlátoltság



nak, nagyzási mániának és önzésnek melyek voltak társadalmi előidézői. A film gazdag mulatságos jelenetekben, helyzet és jellemkomikumban.

Vasiliu Birlicnek, aki az ügyvéd

szerepét alakítja, méltó partnere a katonatisztet játszó Ion Lucian, Saizescu, a rendező igényes szereposztására jellemző, hogy a szomszédok feleségeit Nineta Gusi és Carmen Stancu alakítja.

A középszerűségű film gyártási munkálatait befejezték és hamarosan bemutatják városunkban is.

Vidám műsor a Fierarul gyárban

Csütörtökön délután a Fierarul gyár művészegyüttese vidám műsorral kedveskedett dolgozóinak. A kultúrteremben az agitációs kultúrbrigád vidám szatirikus műsort mutatott be „Meddig?” címmel. A kétfelvonásos, több vidám jelenetből álló műsorban, 13 szereplő és négytagú zenekar lépett fel. Felfedték és szatirizálták a gyárban észlelt hibákat, megbírálták a termelésben lemaradókat, majd dicsőrebben részesítették a szocialista verseny élenjáróit és mindazokat, akik a kulturmunkában is kivették részüket. A vidám műsort másodikban mutatták be a gyár dolgozóinak, s az alkalommal is sikert arattak.

HORVÁTH IMRE:

A VÍZ A TŰZHÖZ

Mint vízcsappak a duzzadó folyókban, tornyosodunk és mint a nagy vizek, melyeknél nincs elem, amely erősebb — megmutatjuk erőnk mindenkinél.

S víz a tűznek legnagyobb ellensége, s a háború tüzet jelent, tüzet! Ki azt akar, ezért minket úgy féljen, mint áradt folyót a partmentiek.

A háború hírnöke ne remélje, hogy kerülve más partra átmehet, hátunkon át soha hód nem verhet, ki kovács, vagy kanócs rejtve.

Aradunk! S mint a nagy folyók hullámja, szavunk kiönt és minden átít — s bár a békét minden seppint kívánja, jaj a világ gyújtogatónak!

Létesítsenek agitációs művész-brigád az Autouniversalban!

Az Autouniversal szövetkezetben az elmúlt esztendőben hetenként kétszer, háromszor szorgalmasan próbált a táncsoport. Román, magyar és német népi táncokat gyakoroltak. A szövetkezetben éneklés is működött. Annak idején a kulturmunkában résztvevő fiatalok sikeres műkedvelő előadásokat mutattak be. Ebben az évben azonban feloszlatták a tánc-együttest, a kórus tagjait pedig a szövetkezetek közös énekkarába irányították. A táncsoport „felszámolását” Cimpianu Florea elvtárs, az Autouniversal kulturfelelőse azzal indokolja, hogy nincs elegendő szám-

ban leányok és a fiúk már „kiöregedtek”. Amde bebizonyosodott, hogy a központosított szövetkezeti dalárda a gyakorlatban nem igazolta a hozzáírt reményeket. Így az Autouniversal énekkarának tagjai két szék között a földre huppantak: sehol sem tevékenykednek. A szövetkezeti központosított énekkar működésében észlelt hibák felismeréséppen már lépéseket tettek a szövetkezeti műkedvelő tevékenység fellendítésére. A városi pártbizottság kezdeményezésére a néptanács művelődés- és tanügyi osztálya és a Helyi Szakszervezeti Tanács körvonalazta az üzemi és így a szövetkezeti műkedvelők feladatait is, melyek teljesítése előírja az erőteljes és életképes énekkarok létesítését. Az Autouniversalnak minden lehetősége meg van az énekkar újalakítására.

Elvitathatatlan, hogy a szövetkezeti kulturmunkának fontos fejlődési agitációs szerepe van. A termelés fellendítésének, a még észlelhető hibák felszámolásának, a munkában élenjárók népszerűsítésének ezt a fontos feladatot el kell végezni, mint amikor a kertész nem öntözi hasznos növényeit, nem gyomlálja a kártevő gazokat, hanem egyszerűen hagyja, hogy az eseményeket intézzék a véletlenek. A kulturmunkával szemben tanúsított semlegesség nem egyeztethető össze kulturális munkával.

Az Autouniversal dolgozó szövetkezetnek részt közös szórakoztató és tanulságos tevékenységekben. Ezt bizonyítja a szövetkezet élénk sporttevékenysége (sak, asztalitenisz, labdarúgás, tanulmányi és szórakoztató kirándulások stb.). A sportmunka eredményeinek láttán, méltán kérdezzük az Autouniversal dolgozóit: miért nem lendülhetne fel a műkedvelő tevékenység is? A dolgozók szeretik a művelődést. Ezt bizonyítja a szövetkezeti olvasómozgalom is. A széles alapokra fektetett művelődési munka megszervezésének kiinduló példája lehetne a szövetkezeti könyvtárjlesztés. Singiorgiu Nicolae mozgóképnyitáros

rendszeresen cseréli a könyveket. A szövetkezeti központi könyvtárnak könyvjegyzékével felkeresi a dolgozókat, feljegyzi magának azokat a műveket, melyeket szívesen olvasnának. A 160 szövetkezeti dolgozó közül 51 állandó olvasónak hordja havonként kétszer, háromszor a román, magyar és szovjet irodalom remekműveit. Legszorgalmasabb olvasói: Tipei Aurel, Teorianu Sofia és mások. Így, a szövetkezeti művelődési tevékenységnek egyik pozitív oldala, melyet ügybuzgalommal, a feladatok teljesítése iránti szeretettel végeznek.

„A termelés mindennel fontosabb” — mondta a szövetkezet elnöke, s el kell ismernünk, hogy ebben nagyon sok az igazság. De ha a kulturmunkával kapcsolatban hangoztatjuk ezt, értd ezen a művelődési tevékenység lebecsülését. Vajon nem lendítené-e a termelésen a műkedvelő mozgalom felélesztése? Feltétlenül ösztönözné a terveladatok teljesítéséért küzdő dolgozókat és az elnök elvárásának is segítségét nyújtana nehéz, felelősségteljes feladatának elvégzésében. És ha ez igaz, a szövetkezet pártalapszervezetének kezdeményeznie kell a szövetkezeti kulturmunka megindítását.

A hanyagságot, nemtörődömséget, a kulturagitációs munkában megnyilvánuló ösztönösséget haladéktalanul fel kell számolni az Autouniversal szövetkezetben. A szövetkezet olvasómozgalma, az IMSZ alapszervezete által szervezett kirándulások, a sporttevékenység mind ösztönző példák annak, hogy megfelelő szervezéssel és kitartó munkával széles alapokon mozgó kultúrtevékenységet lehet indítani. Az első lépés erre egy nyolckilenc tagú agitációs művészbrigád megalakítása lenne, amely a termelés szűnőjeiben vidám dalokkal, szavalatokkal és bókversekkel szórakoztatná, nevelhetné és mozgósíthatná jobb munkasikerek elérésére a dolgozókat.

M. I.

A csehszlovák filmművészet fejlődése

A csehszlovák filmipar nemrég ünnepelte fennállásának hatvanadik évfordulóját. A népi hatalom éveiben a filmművészet és a mozihálózat egyaránt hatalmas arányú fejlődésnek indult. Így csupán a csehszlovák vidéken a mozgóképszínházak száma 3502-re emelkedett, az 1945-ös év 1418 mozgóképszínházával szemben. Az utóbbi években ugyanakkor 104 szélesvásznú mozberendezést alkottak.

Az utóbbi évtizedben igen sokat fejlődött a művészi, rajz és bábillmek. Szlovákia részére nemzeti filmstúdiót létesítettek. 1957-ben Csehszlovákia minden egyes lakosa átlagosan 18 filmet tekintett meg. Ez azt jelenti, hogy a nézők száma szempontjából Csehszlovákia a világ első országai között foglal helyet.

Az elmúlt esztendőben 75 művészi filmet, híradó filmet, rajz és bábillmet forgattak.

A bárrandói stúdióban forgatott 24 film közül 22 a mai életből merítette tárgyát.

Ugyanakkor a csehszlovák filmstúdiók számos külföldi stúdióval közreműködnek koprodukciós filmek készítésében. Így Jiri Jahn cseh rendező a Német Demokratikus Köztársaságban DEFA filmstúdióval együttműködve most készíti Honoré

Daumier híres francia festő és karikatúra-rajzoló életéről és munkásságáról szóló filmet.

A kalkuttai (India) „Little Cinema” társaság a gottwaldovi stúdióval közreműködve, a hinduk kitünő hősköteménye, a Ramayana alapján rövid bábillmet készíti.

A napokban bocsátották ki Tibetben az első iskolai bizonyítványokat. Most végezték el elemi iskolai tanulmányukat az első diákok, akik Tibet békés felszabadulása után létesített első iskolákban végezték tanulmányaikat.

A Német Demokratikus Köztársaság több tehetséges írója megkezdte József Attila, a magyar proletáritus forradalmi költője verseinek fordítását. A fordítási munkában részt vesz Stephan Hermlin, Kuba, Georg Maurer, Ester Hacks, Max Zimmering és mások. A verses kötet még az év folyamán megjelenik.

Kattowiceban új operaszínházat építenek, amely méretei szerint, a városi opera után a második helyet foglalja majd el az országban. A nézőtér 1300 személy befogadására lesz alkalmas, a színpad 27 méter széles, mélysége pedig 21 méter. Az opera épületében baletti-iskola is működik majd 150 férőhelyes bennlakással.

Rossini egyik ismeretlen partitúrája

A Lengyel Népköztársaság Lancut városának múzeumban, miközben a XVIII. század lengyel zenei kultúrájáról egy kiállítás készül, a zenei művészeti iskola két diákja felleldezte Rossini „A sevillai bor-

bély” című operájának eddig ismeretlen partitúráját. A partitúra a nagy olasz zeneszerző ajándékozta az egyik lengyel színháznak, amelynek irattárából később elve-

Ezelőtt 60 esztendővel Rabindranath Tagore megírta a „Kabuli ember” című elbeszélését. A kalkuttai



filmstúdió szakemberei — Premen Mitra forgatókönyvíró és Tapan Sinha rendező — nemrég Rabindranath Tagore meséje alapján filmet készí-

tett, amely elnyerte az indiai film-művészet Aranyérmét.

A film központi mondanivalója az, hogy baráti kapcsolatokat kell kialakítani a különböző nemzetiségű és anyanyelvű emberek között.

Az indiai sajtó méltatja Csihahi Bisvas filmművészt, valamint Tinka Tagore — Rabindranath Tagore rokonának — kitünő alakítását a bengáli lány szerepében.

Aradi képzőművészek legújabb alkotása



Az aradi képzőművészek egy csoportja, valamennyien az RNK képzőművészeti egyesületének tagjai együttműködtek a vajdahunyadi kultúrház homlokzati kapujának elkészítésében. Az épületet augusztus 23. tiszteletére kell átadni rendeltetésének.

Képzőművészek: Cernenschi Livia, munka közben.

SERESTELY BELA:

Új élet — új ének

Új hangot, szebb hangot
út meg ma az ének,
új ize van bornak,
új hangja zenének.

Nem az az ur már, ki
volt a régi torba,
elakadt a hangja,
a korsója csorba.

Másképp szól a nóta,
nem övé a „hopp”-ja,
az fütyül, ki eddig
más fütyűre ropta.

Megfordult a világ,
csikorgott a sarka,
nem úgy van már, mint volt:
„aki birta, marja”.

Friss legyen figyelmed
sosem akaszd szögre:
hogy mit megszerezte,
tartsuk meg örökre!

Most az birja joggal,
kié lett az ország,
mert kenyeret eszik,
míg eddig csak morzsát.

„Régi dal, régi dal
régi dicsőségről”,
más napfény ragyog le
a hajdani égről.

Bár maradt még magnak,
ki a népen hizna,
árde a heréket
szorítja a csizma.

Ugy örülj hát testvér
az új napsütésen,
hogy mikor vigadsz is,
lég akkor is résen!

A Vörös Lobogó szerkesztősége

A főbb termelési eszközök államosításának 10. évfordulója tiszteletére tehetségtutató irodalmi pályázatot hirdetett. A pályázat célja az volt, hogy fiatal írótehetségeket fedezzenek fel és nyilvánosság elé bocsássák. Eppen ezért a pályázaton csupán kezdő tollforgatók vehettek részt, akiknek művei eddig nem jelentek meg nyomtatásban.

Az irodalmi pályázat határidejének leteltéig kis és közepes epikai műfajhoz tartozó 32 prózaíró, 3 egyfelvonásos színdarab, illetőleg jelenet és 45 vers érkezett szerkesztőségünkbe. Ezek közül eddig megjelent a Vörös Lobogóban két prózaíró, Sajgó Márta és Új tanító, Hujer Gizella. Csalódás című karcolata és Fazekas György Új csillag született című verse.

Temesvár tartomány legnevesebb költőiből és íróiból, Arad magyar irodalomtörténet szakos tanárából álló bíráló bizottság a tehetségtutató irodalmi pályázat szempontjait figyelembevéve, áttanulmányozta és értékelte a beérkezett 80 írásművet és kiválasztotta közülük a legjobbakat. A bírálóbizottság észrevételeit a következőkben szándékozunk összefoglalni.

A beküldött művek tárgyát a pályázató szabadon választhatta, — amint az a pályázat felhívásából is kiderül — a szocialista építés témái köréből, hazánk dolgozóinak és az ifjúság mai életéből, üzemeink hétköznapi vagy rendkívüli eseményéből, a falu szocialista átalakulásáról, az értelmiségiek dolgozóinak életéből, a

A tehetségtutató irodalmi pályázatra beérkezett írások margójára

családi élet területeiről, vagy bármilyen más közérdekű tárgykörből, melyek az életet tiszteendő szocializmus építő dolgozó népünk megvalósításáról szólnak.

Mai irodalmunknak fontos feladata, hogy feltárja a nép életét, felbontja a jelenkor lelkesítő témáit. A szovjet irodalom számos követendő példát szolgáltat erre. Ábrázolási módszere, a szocialista realizmus a XX. század egyetemes irodalma elé páratlan távlatokat tár. Ki ne ismerne Gorkij, Majakovszkij, Solovjov műveit, — hogy csak a szovjet írók legnevezeteseiből említsük. Hazánk irodalma is a szocialista realizmus útján fejlődik. Máris sok olyan alkotással dicsekedhetünk, melyek új életünk valóságát, a formálódó új típusú ember gazdag világát szemlélteti. (Sadoveanu: Mitrea Cocor utja, Mihail Beniuc versei, Nagy István: A legmagasabb hőfokon, Asztalos István: Szél fúvatlan nem indul, Szabó Gyula: Gondos atyiság, Süttő András novellái, Létay Lajos, Horváth Imre, Kányádi Sándor versei stb.) Napfénylőn világozott tehát, hogy amit Petőfi elmondott a XIX. század költői című versében az idősebbeségről, az irodalom társadalmi szerepéről, ma még fokozottabb mértékben érvényes. („Ha nem tudsz mást, mint eldalolni / Saját fájdalmad s örömdől / Nincs rád szükség a világnak, / S azért a szent fát félretedd”). Szocializmust építő népünk sikereit elhallgatni egyenlő lenne a

művészetben a valóságtól menekülő struccpolitikával, a burzsoáz esztétik által vallott hazug előítéletcsontorony elmélet elfogadásával. A Scintilla irodalomtörténeti foglalkozó cikke (A marxista-leninista elyszerűsített megközelítés az irodalomtörtéletről), bár a bíráló kérdéseivel foglalkozik, sok hasznos szempontot vet fel általában az irodalomtudomány egyéb területeire is, leleplezi azokat a káros elméleteket, melyek a szocialista realizmus útján kibontakozó kritikának és irodalmunk első akadályokat igyekeznek gördíteni: a művekben megnyilvánuló ideológiai semlegességet, az apolitizmust és bekülénységet, a szocialista realista és a dekadens burzsoáz irodalom „békés együttélésének” megalkuvó eszméjét stb.

A beküldött pályaművek tulnyomó többsége mai életünk témáit tartalmazza. Ez is bizonyosságot annak, hogy a pályázók nagyobb részét az időszűrés kérdése, a városi és falusi doigózkor élete foglalkoztatja. Akadnak azonban elvétve olyan írások is, mint B. E. (a pályázók nem írta ki nevét) A sors intése című vázlatja, melynek hangja pesszimista, cselekménye a társadalmi változástól elszigetelt. A tartalom nélküli szemléletben a művészi ábrázolás legcsekélyebb igényét sem fedezhetjük fel. Az ilyen „remekművekhez” hasonlóak azok az írások is, amelyek szerzői lényegében a polgári dekadens irodalomból kikerültek, s ahelyett, hogy

a valóságot igyekeznek művészi képek segítségével tükrözni, szemétkes figurákat és helyzeteket ábrázolnak. Egyes pályázók írásait, melyeknek semmi köze ma életünkhöz, megüldözték jelszavakkal és erőszakoltan aktualizálnak ott, ahol erre semmi szükség. Ez nemcsak a gyakorlat hiányával magyarázható, hanem azzal is, hogy ezek a pályázók nem fordítottak elég figyelmet a lenini visszatükröztes elméletének tanulmányozására az irodalomban, nem ismerik meg a művészi kép szerepét az irodalmi ábrázolásban, nem tudnak még népünk harcával kellőképpen azonosulni. Néhány beküldött írásból szinte teljességgel hiányzik az irodalomra jellemző ismeretbővítő, névelő és gyönyörködtető sajátosságok. Így például Tirpács Mihály A kulák pocakos című karcolatában a falusi osztályharcról ír, de a falu életének, harcainak problémáit, — amint ez az írás elején is kitűnik — szemétkesen, a falu osztályharcának ismerete nélkül igyekezik bemutatni. Ez az élettelen és problémamentes ábrázolás igény észlelhető Maruzsán Jenő és Fábán Imre írásában is.

Pártunk mindig nagy figyelmet szentelt a kezdő tehetséges tollforgatókra. Irodalompolitikájára messzemenően támogatja a kezdő írókat. Búcsún mondhatjuk, hogy hazánkban tehetséges, igyekvő és népéhez hű író nem kálódhat el. Az er-

kölcsi támogatáson kívül a párt sok hasznos szakmai tanáccsal és anyagi segítséggel látja el a fiatal tehetségek segítségére. Ezt a messzemenő támogatást példázza a Vörös Lobogó szerkesztősége által kezdeményezett irodalmi pályázat is.

Ezen a pályázaton sok tehetséges kezdő író tűnt fel, így: Fazekas György, Stanitz János, Sajgó Márta, Hujer Gizella, Szilágyi Aladár, Buraiana Simion, Karácsonyi István, Szekeres Ferenc, Hupucz Anna, Szentmihályi Rozália, Rosenfeld Iván és mások, hogy csak néhányat soroljunk fel. Beküldött írásaikban — bár helyenként még formai, szerkesztési hibákkal küszködnek — mai életünket, a szocializmusért küzdő becsületes emberek típusait, érzelmeit igyekeznek megleleveníteni. Különösen sikerült az Stanitz János Lányok a volán mellett című elbeszélésében. Stanitz elvtárs husvéri figuráit rajzoló, jól bonyolítja a cselekményt, ismeri az autvezetők életét és jól becsületes hőseit, Hupucz Anna a falusi pionirok új életéből meríti témáját, Hujer Gizella pedig ábrázolási problémáit vet fel karcolatában. Fazekas György Új csillag született című költeményében a béke jelképét, a szputnyikot versej meg a személyes lírai élmény meglevel. Sajgó Márta Az új tanító című karcolatának cselekménye a tökéletes újságírói rendszer idején játszódik. A május elsejét megünnepegni szándékozó tanító cselekedetéről áll-

sával fizet. Rosenfeld Iván A brüsszeli gép című tollrajzában ügyesen leplezi le az „idegen gépek csodáit” kozmopolita megnyilvánulásokat. Es így tovább, amint ezt már a pályázók és szerkesztőségünk munkatársai közötti találkozás alkalmával részletesen elemeztük.

A felsorolt írások még nem nevezhetők teljes értékű irodalmi alkotásoknak, hiszen írók a gyakorlat hiánya következtében még nem tudják megfelelő összhangba hozni a tartalmat a formával. Sokszor innak még zavaros, magyartalan mondatokat. Sokszor bajlódunk még a szerkesztéssel, keresik a megfelelő kifejezéseket. Gyakran naiv, az életben nem tapasztalható megoldáshoz folyamodnak. Minden remény megvan azonban arra, — hogyha ezek a kezdő tollforgatók állandóan képezik magukat ideológiailag, elsajátítják a marxista esztétikát, szorgalmasan olvassák a világon élenjáró szovjet irodalmat, az egyetemes irodalom remekműveit, a román és magyar irodalom haladó hagyományait és felszabadulás utáni irodalmunkat és megtanulják anyanyelvünk törvényeit — sokkal több hitelességgel tudják majd ábrázolni egyre gazdagodó, szédítő világ életünket, s a szocializmust építő emberek nagyszerű típusait. Ezek a fiatal tehetségek olvassanak, tanuljanak sokat, kapcsolódjanak a Tóth Árpád irodalmi kör munkájába. Reméljük, hogy közülük sokan hamarosan megőrvendeztetik dolgozó népünket magas eszméiségtől áthatott, művészi formában megírt irodalmi alkotásokkal.

Társulások tapasztalataiból

Készülnek a közös munkára

Fakertközsegekben és a hozzártató Szenteleány faluban a dolgozó parasztok két kollektív gazdaságba és három mezőgazdasági társulásba tömörültek. Most, a cséplés idején a mezőgazdasági társulások is közös szürűn cséplenek. Első utunk a fakerti Győzelem mezőgazdasági társulás szürűre vezetett. A szürűn szorgos munka folyik, élénk a forgalom. A cséplőmunkások mellett sok olyan társult dolgozó paraszt tartózkodik, aki nem dolgozik a cséplőpárlánál, de várja mikor kerül rá a sor a cséplésnél. Vannak akik éppen kíváncsiságból időznek kint, hogy meggyőződjenek arról, kinek jobb a termése.

A **győzelem** mezőgazdasági társulás 1956-ban alakult. A tagok eddig nemigen dolgoztak közösen. Tehát társulásuk csak névszerű volt. Földjeiket inkább egyénileg dolgozták meg. A konstancai tanácskozás után itt is megváltozott a tagok álláspontja és a hatvanhárom család elhatározta, hogy az őszi vetéstől kezdve minden munkát közösen végeznek. Már most is, a cséplés alkalmával az egyénileg vetett, learatott gabonát már közös szürűn cséplik és a termést a hektáronkénti átlag szerint osztják szét.

Néztek, hogyan dolgoznak a társulás tagjai most a közös munka biztosításáért. A nagygyűlés úgy határozott, hogy a szántóterület — 303 hektár 40 százalékát vetik be búzával — s hogy a szükséges vetőmagot a cséplésnél biztosítják. Ennek érdekében a községi mezőgazdasági mérnök útmutatása alapján a vezetőtanács 1 hektár terület bevetésére 180 kiló vetőmagot irányzott elő. A vezetőtanács ezután szóbaállt minden társult taggal, hogy megtudja, ki milyen területet szándékszik bevetni búzával. Ennek alapján pontos kimutatást tudtak készíteni arról, hogy a cséplésnél minden társult tagnak mennyi vetőmagot kell adni.

A Győzelem mezőgazdasági társulásban eddig 36 tagnak cséplétek el a gabonáját. Nézzük, hogyan történt a vetőmag összegyűjtése. Cirja József például 2,40 hektár területet vetett be az őszi folyamán búzával és a szükséges vetőmagra 437 kiló búzát tartottak vissza a közös vetéshez. Bideu Vasile, aki két hektár búzavetést irányzott elő, a szükséges vetőmagra 360 kilót adott.

A **társulásban** a cséplés alkalmával tartják vissza az állóalapot növelésére megszavazott 2 százalékot is. Így például Herbei Ioan társulási tag, akinek búzatermése 1132 kiló volt, az állóalapot növelésére 22,50 kiló búzát adott. Borchis Gheorghe, akinek termése 2500 kilogramm volt, 50 kiló búzával járult

az állóalapot növeléséhez. Pausa Rusalin 1300 kiló termés után 26 kilót adott az állóalapot növelésére.

A fakerti Győzelem mezőgazdasági társulás tagjainak nagy része szerződést kötött az állammal gabona átadásra, amelyet szintén a cséplés alkalmával egyenlően ki. Mascan Petru, Cirja Avram például 290 — 250 kiló gabonát, Borchis Gheorghe pedig 200 kiló gabonára szerződött, s ezáltal járult hozzá az állami központosított alap biztosításához.

Míg a szürűn a társulás tagjai már félretekik a közös vetéshez szükséges vetőmagot, addig kint a határban a tagosított földöket a kurtási GTA traktorai egymásután szántják ki a határmezsgyéket és a szürűn lehetővé, hogy őszire valóban közösen induljon meg a munka. Minden jel arra mutat, hogy a fakerti Győzelem mezőgazdasági társulásban komolyan készülnek a közös

munkára, amelyet egy brigádban és négy csoportban végeznek majd.

A **Szenteleányi Infratirena** mezőgazdasági társulás szürűjén is szorgos munka folyik. Itt is biztosított a közös vetőmagot, félretekik a termés 2 százalékát az állóalapot, levonják az elnök és a titkár tisztségét, teljesítik az állammal kötött szerződést és a hektáronkénti átlaghozam alapján osztják szét a termést. Ebben a társulásban is úgy döntöttek, hogy 1958 ősztől minden munkát közösen végeznek. A 137 család a 423 hektár földet két brigádban és tíz csoportban dolgozza meg. A kurtási géppárlom traktorai a társulás földjein is több mint 30 hektáron végezte el a nyári művelést.

Mind a fakerti, mind a szenteleányi mezőgazdasági társulásokban a konstanci tanácskozás útmutatása alapján látnak hozzá a közös munkához, a társulások gazdasági szervezeti megszilárdításához.

A szorgalmas párttagjelölt



A **pankoti Răduțu** hajlított és műbortárolóban sok **kiváló élmunkás** dolgozik. Ezek közé tartozik a fiatal **Mogyorósi Párttagjelölt** is, aki elsőrendű minőségű munka mellett 146 százalékkal teljesítette elmúlt havi terjedelmét. Képünkön a hajlított-osztályon munka közben mutatjuk be a szorgalmas ifjú élmunkást.

Az ipari termékekkel árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet

Az ipari termékekkel árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet egységeiben bő áruválaszték várja a vásárlókat, így a többi között kerékpárok, nagymennyiségű fényképezési cikkek, kerékpáralkatrészek, stb. A gyermekek öröme 7000 darab óriáslegőmb és sok százharmónia érkezett. A textil, lábbeli és kiegészítő áru üzletekben is gazdag választék található az idénycikkekkel. A textilüzletekben ócsa és rendkívül tetszetős kosztüm- és átmeneti kabát szövetek kaphatók a legkülönbözőbb színekben. Sok a könnyű szövetruhának

való egyszínű és mintás anyag is. A bútortárlételekben nagymennyiségű konyhabútor, hálósóvak, kombinált szobák és különálló bútorok találhatók.

Házak felzabálásának 14. évfordulója tiszteletére nagy átalakítás és karbantartási munkálatok folytak az ipari cikkekkel árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet egységeiben.

Javították és újrafestették a milikálai 26-os és a Filimon Sirbu téri 34-es számú üzleteket, az ujaradi 36 — 37 — 38-as számú egységeket. Tartározták a 30. számú ságit és a 41. számú gáji üzletet. Festéküzletből maradékáru-üzlettel alakították át a Köztársaság-úti 3. számú egységet.

A közeli napokban fejeződnek be a Köztársaság-úti 16. számú cipőüzlet átalakítási és festési munkálatai. A jövő héten ismét megnyíló üzlet új, izléses berendezéssel látták el.

Az Aradul áruházban is néhány napon belül befejeződik az átalakítási munka egyik része: a Köztársasági úti kárlakotok kiszélesítése és korszerűsítése. Már felszerelték az egyik új — 20 méter hosszú — világió cégtáblát és most készült az I. C. Frimu utcára néző 30 méteres, ugyancsak világió cégtábla. Emeltesse méltó, hogy ezeket a cégtáblákat az ipari cikkekkel árusító Helyi

Néhány szó a Bernáth Andor gépjárlító központ újítómozgalmáról

Ha vizsgálat alá vetjük a Bernáth Andor gépjárlító központ újítómozgalmának az évi eredményeit, akkor arra a megállapításra jutunk, hogy a mozgalmában minőség javulás tapasztalható. Ezt bizonyítja elsősorban az a tény, hogy az év első hét hónapjában benyújtott javaslátok többsége igen értékes. Július 31-ig összesen 11 javaslátot jegyeztek be, s ezek közül mindössze négyet utasított vissza a bizottság. Hat újítást már a gyakorlatban alkalmazzák és egy javaslát alapján kísérleteket végeznek.

A minőségi javulásra vall az is, hogy az újítások jelentős megtakarításra vezetnek és fontos termelési problémák megoldását segítik elő. Ilyen Timariu Nicolaenak, a lakatosok mesterének a 12 colos szivattyú alvázának módosítására vonatkozó újítása. Ennek segítségével két futótengelytartó lemezt és két tágyűrűt egyetlen „U” vassal helyettesítettek. Az újítás anyag- és munkaidő takarékosra vezet. Az előzetes számítások szerint ezzel évente 4978 lejtt megtakarítanak meg. Igen értékes még Mermesa Petru esztélyos újítása is. Ez egy, a Zis típusú tehergépkocsik tengelycsap-perselyének belső kalibrálására szolgáló készülék.

Az eredmények vitathatatlanok, de el kell mondanunk azt is, hogy a múlt év azonos időszakához képest csökkent a benyújtott javaslátok száma. A múlt év első hét hónapjában ugyanis 22 újítási és észterüslési javaslátot jegyeztek be. Igaz, ezek közül csak nyolc újítás bizonyult alkalmassá, tehát az értékes és a használatban javaslátok közötti arány idén sokkal jobb volt, (mint ez a fentiekből már kitűnt), de nem szabad ennyivel megelégedni, hiszen a különbség ellenére végeredményben tavaly az alkalmazott újítások száma is nagyobb volt.

Kereskedelmi Szervezet saját grafikai osztálya készíti, ami mintegy 4—5000 lejes megtakarítást jelent.

Augusztus 23-ig átalakítják az Aradul áruház főlépcsőjét is. Az új, márványlapokkal borított lépcső rendkívül tetszetős külsejű lesz.

Az ipari termékekkel árusító Helyi Kereskedelmi Szervezet adminisztratív osztálya gondoskodik arról, hogy a város szélén több nagyméretű, izléses kiállítású reklámtáblát helyezzenek el.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai állomás jelent: Vasárnap, augusztus 3-án meleg idő, változó felhőzet, jobbra derült égből. A hőmérséklet kissé süllyed. Napközben 29—33, éjszaka 15—21 fok között. Enyhe déli dél-nyugati szél. Várható időjárás a következő három napra: meleg idő.

Rádióműsor

Vasárnap, augusztus 3.

százalékban teljesítették és az önköltséget 3,96 százalékkal a megengedett szint alá szorították. Júliusban ennél is eredményesebben dolgoztak: a globális termelési tervet 126,9, a választéktervet 116,8, a munkatermelékenységre vonatkozó mutatót pedig 114,99 százalékkal valósították meg. Ugyancsak júliusban 3,60 százalékkal volt alacsonyabb az önköltség, mint amennyit a tervek előírt.

A szorgalmas munka eredményeként a fő termékekből jelentős mennyiséget gyártottak terven felül. Így például elkészült terven felül 899 köbméter fűrészáru (deszka) és nem kevesebb, mint 4757 négyzetméter parketta. De gyártottak még terven felül bányaját, gerendákat, vasúti talpákat és egyébeket is.

Végül még azt jegyezzük meg, hogy az említett terven felül gyártott deszkamennyiség körülbelül 600 szobabútor előállításához elegendő és az ugyancsak terven felül készített parketta elegendő 235, egyenként 20 négyzetméteres lakószoba parkettázásához.

Es ideartozik még a gyár dolgozóinak augusztus 23 tiszteletére tett kötelezettségvállalása. Eleinte szinte megdöbbentően kérdésnek tűnt ez, hiszen a nagyjavítások miatt csak részleges termelés folyik a gyárban, de végül is úgy döntöttek, hogy az ünnep köszöntésére átalakítják, gépesítik, villanymotorral látják el a gőzölő kemencéknél használt görgőhidat, ami biztonságosabb és könnyebb munkát eredményez. A biztonságosságát szolgálja, még egy újítás alapján ugyancsak itt felszerelésre kerülő álműködő kapcsolóberendezés. A munka jól halad és bátran elmondhatjuk, hogy augusztus 22-én, tehát a nagy ünnep előestéjén üzemben lesz a gépesített görgőhid.

Szabó János

A HÉT FILMJEI

DÓZSA GYÖRGY: Kémkedés, kémelhárítás. NICOLAE BALCESCU: Fenn a magasban. HERBAK JÁNOS: A hegyek fia. I. E. CARAGIALE: Megcsalva mindhaláláig. IFJUSÁGI: A fúttca. SOLIDARITATEA (Gái): Letört láncok. MAXIM

GORKIJ (Mikolaka): Merra? PROGRESUL (Ujarad): Rombadott fellegvár. ILIE PINTILIE (Mosoztelep): Szerelmi történet. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Utazás az ifjúságba. TEBA (üzemi filmszínház): 45. számú négyzet.

BUKAREST I.: 6: Román népzene. 6:40: Dalok. 6:55: Reggeli hangverseny. 7:40: Román népdalok. 8: Gyermekrádió műsora. 8:15: Fuvószena. 9: Gyermekszínház. 10: Hangverseny. 11:17: Suppé szerzeményéből. 11:55: Román népzene-hangverseny. 12:40: Forradalmi dalok. 13:15: Könyvzene. 14: Mindenről — minderről. 14:35: A román rádió népi zenekara játszik. 15:05: Esztrádműsora. 16:10: Hangverseny. 16:15: Vidám utasok. 20:15: Rádiószínház. 22: Hírek, sport. 22:30: Táncczene. 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 7: Román népdalok és táncok. 6:45: Fuvószena. 7: Hírek, lapszemle. 7:15: Jöreggeli gyerekek. 7:30: Reggeli hangverseny. 8: Román népzene. 8:30: Szimfonikus zene. 9:20: Könyvzene. 10: Chopin szerzeményéből. 10:08: Operaközlítés. 12:30: Könyvzene. 13:05: Román népdalok. 13:30: Forradalmi dalok. 14: Esztrádműsora. 14:45: Román népzene. 15:05: A fővárosi néptanács művészgyűjtésének műsora. 15:35: Esztrádműsora. 16:25: Népdalfeldolgozások. 18: Ion Prisecaru énekel. 18:45: Könyvzene. 19:05: Szimfonikus hangverseny. 19:25: Zenekari művek. 19:40: Könyvzene. 19:55: Jöéjszakai gyerekek. 20: Esti híradó. 20:15: Népzene hangverseny. 21: Román könyvzene. 21:45: Román népi táncok. 22: Hírek, sport. 22:30: Szabadságharcos zenekari művek. 23:03: Éjjeli hangverseny. 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14:09: Népdalok. 14:30: Kórusművek. 15: Esztrádműsora. 15:30: Román népzene. 16:30: Itt Moszkva beszél! 17: Victor Gheorghiu szerzeményéből. 17:45: Dalok. 18:05: Operaműsora. 18:30: Román népdalok. 18:55: Orvosi tanácsadó. 19: Forradalmi dalok. 19:15: Joe Reininger zenekara játszik. 19:40: Stefan Lazarescu énekel. 20: Kamarazene. 20:24: Esztrádműsora. 21:15: Rádiószínház. 22:18: Esztrádműsora. 23: Hírek, sport. 23:18: Szimfonikus hangverseny.

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

Barátságos nemzetközi mérkőzésen

Győztek a Voința asztaliteniszesei Aradi Voința — Budapesti Spártakusz 9:2

Barátságos nemzetközi asztalitenisz mérkőzést rendezett a Voința sportközlösség pénteken este, az UTA Dózsa György mozi feletti tereiben. A Voința csapatának ellenfele a Budapesti Spártakusz jöképesességi asztalitenisz csapata volt.

A két csapat tagjai: Botner, dr. Papp, Nazarbeghian, Kovács (Aradi Voința), valamint Pigniczky, Farkas, Hámori, Dán (Budapesti Spártakusz), a mérkőzés kezdete előtt felsorakoztak a tereim közepén. Goda Oszkár elvtárs, a Voința sportközlösség vezetője üdvözölte a külföldi sporttársakat, hangsúlyozta a sportkapcsolatok kiépítésének jelentőségét, majd Keresztési József, a budapesti csapat vezetője néhány szóban megköszönte a baráti fogadtatást, szíves vendéglátást.

A két csapat tagjai virágcsokrokat nyújtottak át egymásnak, majd megejtették az immár hagyományosá vált jelvénycsereit.

Egyszerre két asztalon kezdődtek a mérkőzések. Az első asztalnál Botner és Pigniczky, a másodikonál pedig dr. Papp és Farkas küzdött a győzelemért. Papp erőteljes játékával aránylag könnyű győzelmet aratott (17,17) védekezésére berendezkedő budapesti ellenfele felett, a Botner—Pigniczky találkozó azonban már kiegyensúlyozottabb küzdelmet hozott. Botner volt a kezdeményező fél, okosan baloldalra játszott, mert látta, hogy ellenfelének gyengéje a tenyeres ütés. Az első játszmát 21:15 arányban nyerte. A második játszmában Pigniczky taktikát változtatott, gyors ellentámadásokba ment át, váratlan leütései többször asztalközépen találták Botnert, s így, bár nagy küzdelem után, de a budapesti fiunk sikerült győznie. A döntő játszmában Botner nagy erőbórással játszott — és győzött. Kör-

ben a második asztalnál megszületett az első budapesti övözlem is. Hámori Tibor, a Spártakusz legtehetségesebb játékosa, legyőzte Nazarbeghiant (17,19). A fiatal Kovács, Dán felett aratott győzelemével (13,18), már 3:1-re alakult a találkozó összesített állása, amikor Pigniczky László, Papp dr.-al szemben megszerezte a budapesti csapat második s egyben utolsó győzelmét.

Ezután feljöttek az aradi fiunk, egymás után aratták győzelmeiket. A találkozó 8:2-es állásánál került sor a legszínvonalasabb, izgalmasabb bővelkedő mérkőzésre. A két csapat legjobbjai, Botner és Hámori küzdött egymással. Az első játszmában egyenrangú felek játékát láthattuk. Botner sokat támadott, de balszerencséjére igen sok labdája a hálóról leperdült. Gyorsasága és jobb technikai tudása azonban mégis győzelemhez vezetett (21:17). A második játszmában — uov tünt pillanatnyi fáradtsággal küzdött versenyzőnk, s ezt kihasználva 10:3-ra elhúzott a budapesti játékos. Először ismét játékba lendült Botner, aki egymás után 12 pontot szerzett (ritkaka teljesítmény!) De feljön Hámori is, 16:15. majd 19:19, 20:20, 21:21 a játék állása, s végül a találkozó legizgalmasabb játszmája után Hámori győz (23:21). A harmadik játszmában szép küzdelem után Botner győzött, s így a találkozó összesített eredménye 9:2-re alakult. Tehát a Voința asztaliteniszeseinek értékes, nagyarányú győzelmet sikerült elérniük ezen a nemzetközi mérkőzésen, s a győzelemben nagy része volt a csapat minden egyes tagjának, valamennyien lelkesen küzdöttek, szép játékuak megnyerték a tereimben megjelent nézők tetszését.

A. L.

Vasárnap délután 6 órakor

Aradi UTA—Iemesvári Stijnja labdarúgó mérkőzés

Az UTA stadionban vasárnap délután 6 órai kezdettel játszák le az Aradi UTA—Iemesvári Stijnja barátságos labdarúgó mérkőzést. Ez a találkozó a bajnokságra történő előkészületeket szolgálja, s minden bizonnyal az aradi játékosok valamennyi

tagja szerepet kap a mérkőzésen. Itt írjuk meg az UTA kialakulóban levő játékoskeretét: Coman, Gavrilvici kapusok, Seres, Bakucz, Farmati, Bojtos háttérdek, Kapas, Kocka, Serjöz, Pecsovszki fedezetek, Jurca, Igna, Meckas, Sozher, Tirla, Gall csatárak. Az UTA mult

évi játékoskeretéből hiányzik Mátyás, aki a CFR csapatában, Marin Marcel, aki Petruszenyben szerepel. Duran és Mercea az UVA (Amte) együttesébe kerül átigazolásokkal. Damsoreanu és Szucs sem szerepelnek a keretben, akik ugyancsak távoztak a textilyáriaktól.

HÍRDETŐOSZLOP

A G. Dimitrov gyárban alkalmaznak lakatosokat, szegecselőket és kovácsokat

MTTE-közlemény

Az 1958—1959-es tanévben a Köztársaság körül 81 szám alatti MTTE rajoni fiók, a következő továbbköpző műszaki tanfolyamokat rendezi:

1. Tanfolyam Diesel-motor gépezetek számára.
2. Rádió és televízió szerelő tanfolyam (román és magyar nyelven).
3. Ipari műszaki rajz-tanfolyam.
4. Fizika-matematikai tanfolyam (ipari továbbköpző azok számára, akik műegyetemen öhajtanak tanulni).

A tanfolyamok időtartama 4-től 8 hónapig terjed. A 250 lejes tandíjat beiratkozáskor teljes egészében ki kell fizetni.

Beiratkozáshoz szükséges a munkahelyről és az iskolai végzettségéről tanuszkodó bizonyítvány. Beiratkozni lehet 1958 augusztus 1—31 között.

Naponta

friss vaj, felvágottak, különböző turfófeleségek

Gazdag választék finomtésztából Gyermekek számára Calciumos griz, zabpelyhek kakaóval kaphatók valamennyi Alimentara üzletben

Különleges módszerrel tisztítja szőnyegeit a „CHIMICA” kisipari szövetkezet

A Tartományi Múzeum közli, hogy Hájós Imre gyűjtemény kiállítására, a képtár, az 1848—49-es forradalmi múzeum és a régészeti múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtti 10—13, délután 5—8 óra között.

Fixessen elő a VÖRÖS LOBÓ

